## **Temposonics**®

Absolute, berührungslose Positionssensoren

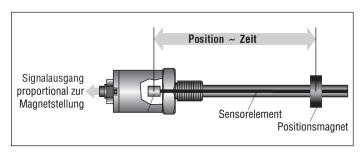
# **Datenblatt** R-Serie Stabbaureihe RF

**Temposonics® RF** Messlänge 100...20.000 mm



I 49 I

- Robuster Industriesensor
- Lineare Absolutmessung ohne Referenzmarkenanfahrt
- LED-Anzeige für Sensordiagnose
- Berührungslos ohne mechanischen Verschleiß
- $\bullet$  Hochgenau: Linearität besser 0,02 % F.S.
- $\bullet$  Wiederholbarkeit besser 0,001 % F.S.
- Direkter Ausgang für Position und Geschwindigkeit
- Analog / SSI / CANbus / Profibus-DP / EtherCAT /
  Ethernet/IP™ / Powerlink / Profinet
- Multi-Positionsmessung: max. 20 Positionen gleichzeitig mit einem Sensor
- Kostengünstiger Transport bei großen Messlängen



**Temposonics® RF** mit platzsparenden Gehäuseformen und breitem Messlängenspektrum sind anwenderfreundlich, modular aufgebaute Sensoren für den harten Dauereinsatz in der Automatisierungsindustrie.

Im Sensorkopf befindet sich die Elektronik zur aktiven Signalaufbereitung. Die 2-fachgekapselten Schnittstellenmodule bieten Betriebssicherheit und optimalen EMV-Schutz. Der passive Positionsgeber, ein einfacher Dauermagnet, fährt mechanisch berührungslos über den Sensor und markiert durch dessen Wand hindurch die Position.

Auf hohe Genauigkeit optimiert, erfasst der Sensor lineare Messwege von bis zu 20 Metern und kann auch für Linearmessungen auf gewählten Radien eingesetzt werden.

Flexibel

#### **Technische Daten**

Eingang

Messgröße - Geschwindigkeit

- Position

- Multi-Positionsmessung max. 20 Positionen gleichzeitig (CANbus, Profibus, EtherCAT, Ethernet/IP™, Powerlink, Profinet)

Messlänge 100...20.000 mm

Ausgang

Schnittstellen Analog, SSI, CANbus, Profibus-DP, EtherCAT, Ethernet/IP™, Powerlink, Profinet

Messgenauigkeit

Auflösung Ausgangsabhängig

 $\label{eq:linearität} \mbox{$<$ \pm 0,02 \% F.S. (Minimum $\pm 100 \ \mu m)$} \\ \mbox{Wiederholbarkeit} \mbox{$<$ \pm 0,001 \% F.S. (Minimum $\pm 2,5 \ \mu m)$} \\$ 

Hysterese  $< 4 \, \mu m$ 

Einsatzbedingungen

 $\begin{tabular}{ll} Magnetverfahrgeschwindigkeit & Beliebig \\ Betriebstemperatur & -40 \ ^{\circ}C...+75 \ ^{\circ}C \end{tabular}$ 

Taupunkt, Feuchte 90 % rel. Feuchte, keine Betauung

Schutzart IP30 (IP65 bei sachgerechter Verwendung eines Stützrohres mit Schutzart IP65 und bei und fachgerecht montiertem Gegenstecker)

Schocktest 100 g Einzelschock nach IEC-Standard 60068-2-27 Vibrationstest 5 g / 10...150 Hz nach IEC-Standard 60068-2-6

Normen, EMV-Prüfung Störaussendung nach EN 61000-6-4

Störfestigkeit nach EN 61000-6-2

EN 61000-4-2/3/4/6, Level 3/4, Kriterium A, CE qualifiziert1

Aufbau, Material

Diagnoseanzeige LEDs neben Stecker Sensorelektronikgehäuse Aluminium

Messstab Flexibler Edelstahlschlauch mit Teflon®-Überzug

Positionsmagnet Ring- oder U-Magnet

**Elektrischer Anschluss** 

Anschlussart Stecker- oder Kabelabgang (ausgangsabhängig)

Betriebsspannung 24 VDC (-15 / +20 %)
- Verpolungsschutz Bis -30 VDC
- Überspannungsschutz Bis 36 VDC
Stromaufnahme 100 mA typisch
Restwelligkeit < 0,28 Vpp

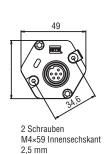
Spannungsfestigkeit 500 VDC (0 V gegen Gehäuse)

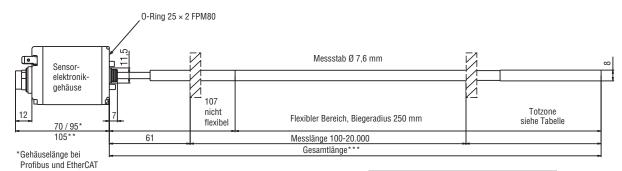
#### Info:

Weitere technische Daten und elektrischer Anschluss für die Ausgänge siehe Kapitel: R-Serie Analog, SSI, CANbus, Profibus, EtherCAT, Ethernet/IP™, Powerlink, Profinet

<sup>1</sup>Die Konformität ist erfüllt unter der Voraussetzung,dass der Wellenleiter des Sensors in einem EMV-dichten und geerdeten Gehäuse verbaut wird.

Flexibel 1501





\*\*Gehäuselänge bei Profinet, Ethernet/IP™ und Powerlink

#### 

Hinweis: Die Toleranz der Gesamtlänge hat keinen Einfluss auf die Messlänge

#### Option und weiteres Zubehör:

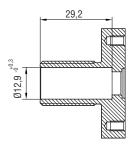
#### 1. Druckfestes Rohr OD 12,7 mm mit Flansch

Das druckfeste Rohr ist speziell für den flexiblen Temposonics® RF entwickelt. Es schützt den RF-Messstab gegen Umwelteinflüsse und ist druckfest bis 350 bar statisch und bis 700 bar Spitze. Beim Einbau in den Hydraulikzylinder wird eine 18 mm Bohrung in der Kolbenstange empfohlen.

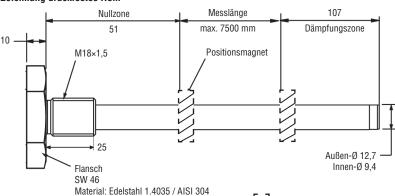
#### 2. Flexibles RF Profil HFP

Siehe "Produkt-Information RF-Profil" (Dokumentennummer: 551 442) für weitere Informationen

#### 3. Flansch M18×1,5 Artikel Nr. 402 704



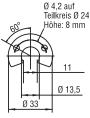
#### Zeichnung druckfestes Rohr



= Magnete müssen extra bestellt werden (Details siehe Kapitel Zubehör)

#### Positionsmagnete (nicht im Lieferumfang)





U-Magnet OD33 Artikel Nr. 251 416-2

PA-Ferrit-GF20 Gewicht ca. 11 g Betriebstemperatur: -40 ... +100 °C Flächenpressung max. 40 N/mm² Anzugsmoment für M4 Schrauben max. 1 Nm



Ringmagnet OD30,5 Artikel Nr. 402 316

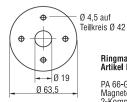
PA-Ferrit Verbund Gewicht ca. 15 g Betriebstemperatur: -40 ... +100 °C Flächenpressung max. 40 N/mm<sup>2</sup>



Ø 4,5 auf Teilkreis Ø 48 Höhe: 15 mm

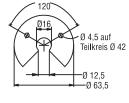
#### Ringmagnet OD60 Artikel Nr. MT 0162

AlCuMgPb Magnete mit 2-Komponentenmasse vergossen Gewicht ca. 90 g Betriebstemperatur: -40 ... +75 °C



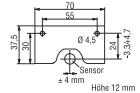
Ringmagnet OD63,5 Artikel Nr. 201 554

PA 66-GF 30 Magnete mit 2-Komponentenmasse vergossen Gewicht ca. 25 g Betriebstemperatur: -40 ... +75 °C



U-Magnet OD63,5 Artikel Nr. 201 553

PA 66-GF 30 Magnete mit 2-Komponentenmasse vergossen Gewicht ca. 25 g Betriebstemperatur: -40 ... +75 °C

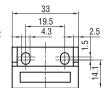


#### U-Magnet 70 Artikel Nr. 252 185

AIMg4.5Mn, schwarz eloxiert Magnete mit 2-Komponentenmasse vergossen Gewicht ca. 75 g Betriebstemperatur: -40 ... +75 °C



I 51 I



#### Blockmagnet Artikel Nr. 403 448

Magnetträger: CuSN6 verzinkt Magnet: Hartferrit Gewicht ca. 20 g Betriebstemperatur: -40 ... +75 °C

Alle Maße in mm

#### Standard-Positionsmagnete nicht im Lieferumfang enthalten (siehe Kapitel Zubehör)

#### **Positionsmagnete**

Ringmagnet OD33 (Artikel Nr. 201 542-2) U-Magnet OD33 (Artikel Nr. 251 416-2)

#### Anschlussversionen

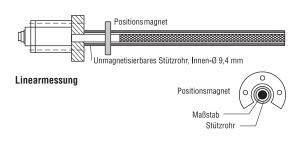
Gerätestecker oder Kabelausgang ausgangsabhängig

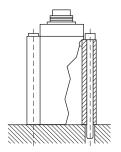
#### Sensormontage

Das Sensorelektronikgehäuse wird über die zwei mitgelieferten Schrauben M4×59 befestigt. Je nach Sensorlänge, Einbaulage und Umgebungsbedingungen ist bauseits ein Stützrohr aus nichtmagnetisierbarem Material mit 9,4 mm Innen-Ø vorzusehen.

Eine einfache Montage bei großen Messlängen und engen Platzverhältnissen ermöglicht der Flansch SW 46 (Zubehör) über Gewindebohrungen für die beiden Befestigungsschrauben.

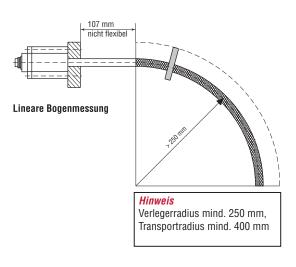
Optional ist ein druckfestes Rohr AD 12,7 mm mit Flansch bis max. 7500 mm Messlänge lieferbar.

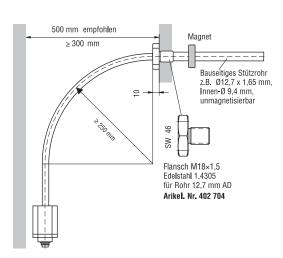




#### Hinweis

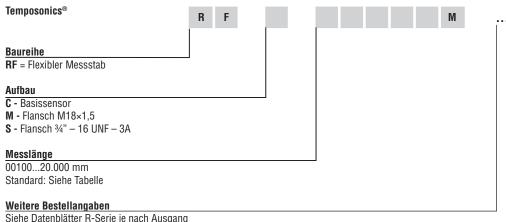
Es ist auf eine feste Verlegung des flexiblen Messstabes zu achten. Abweichungen zwischen Magnetbewegung und Lagerung des flexiblen Messstabes können Abweichungen in der Positionsmessung bewirken.





Bei Ersatzsensoren, die an den bisher gelieferten Flansch (Artikel Nr. 401 035) montiert werden, sind die zusätzlich mitgelieferten zwei Schrauben 8-32 × 2,35 (Artikel Nr. 402 617) zu verwenden. Die rote Gummidichtung am Übergang vom Sensorgehäuse zum Sensorrohr vorsichtig aufschneiden und entfernen.

Flexibel 1521



Siehe Datenblätter R-Serie je nach Ausgang

Analog / SSI / CANbus / Profibus / EtherCAT / Ethernet/IP™ / Powerlink / Profinet

#### Magnete und Zubehör (bitte extra bestellen)

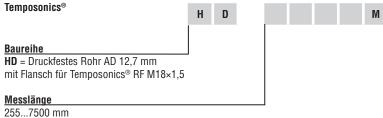
Zubehör (Auswahl)	Artikel Nr.
Ringmagnet OD33, Standard	201 542-2
U-Magnet 0D33	251 416-2
Ringmagnet OD30,5	402 316
Ringmagnet OD60	MT 0162
Ringmagnet OD63,5	201 554
U-Magnet OD63,5	201 553
U-Magnet 70	252 185
Blockmagnet	403 448
Flansch M18×1 5 für druckfestes Rohr 12 7 mm	402 704

Flexibles RF Profil HFP

Siehe "Produkt-Information RF-Profil"

(Dokumentennummer: 551 442) für weitere Informationen

#### Druckfestes Rohr (bitte extra bestellen)



Bis 1000 in 50 mm, über 1000 in 250 mm Schritten

Messlängen Standard RF		
Messlänge	Bestellschritte	
< 1000 mm	50 mm	
1000 - 5000 mm	100 mm	
5000 - 10000 mm	250 mm	
10000 - 15000 mm	500 mm	
> 15000 mm	1000 mm	

I 53 I Flexibel



USA 3001 Sheldon Drive Temposonics, LLC Cary, N.C. 27513

Amerika & APAC Region Telefon: +1 919 677-0100

E-Mail: info.us@temposonics.com

**DEUTSCHLAND** Auf dem Schüffel 9

Temposonics 58513 Lüdenscheid GmbH & Co. KG Telefon: +49 2351 9587-0

EMEA Region & India E-Mail: info.de@temposonics.com

ITALIEN Telefon: +39 030 988 3819 Zweigstelle E-Mail: info.it@temposonics.com

**FRANKREICH** Telefon: +33 6 14 060 728

Zweigstelle E-Mail: info.fr@temposonics.com

UK Telefon: +44 79 44 15 03 00 Zweigstelle E-Mail: info.uk@temposonics.com

**SKANDINAVIEN** Telefon: +46 70 29 91 281

Zweigstelle E-Mail: info.sca@temposonics.com

CHINA Telefon: +86 21 2415 1000 / 2415 1001 Zweigstelle E-Mail: info.cn@temposonics.com

**JAPAN** Telefon: +81 3 6416 1063 Zweigstelle E-Mail: info.jp@temposonics.com

### Dokumentennummer:

Auszug aus 551303 Revision J (DE) 10/2019

## temposonics.com